

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des
Montferrants
78160 Marly-le-Roi
tél : 39-58-32-47

Son Altesse
Prince Albert de Monaco

Marly-le-Roi, le 4 juin 1986

Altesse,

Je suis l'ami du peintre BEKSINSKI, l'un des plus grands artistes polonais contemporains.

A ce titre je prends la liberté de vous demander si vous étiez disposé à accepter le don de l'un de ses tableaux.

Si tel était votre désir, je me ferai la joie de vous le faire parvenir par intermédiaire de Mme Kasia Mlodzikowska et M. Thierry Lacoste. M'autoriseriez-vous à en faire état?

Veillez croire, Altesse, à ma haute considération.

Piotr Dmochowski

Ville de Paris

Paris, le

6 JUIN 1986

Direction des Affaires culturelles

Sous-direction du Patrimoine culturel

Bureau : des Musées 2292.

Hôtel de Clugny
37, rue des Francs-Bourgeois
75004 Paris
Tél. 274-22-02

Monsieur

Vous aviez déposé à la Direction des Affaires culturelles un dossier artistique en vue d'une éventuelle acquisition par la Ville de Paris.

Ce dossier a été soumis à l'examen de la Pré-Commission mais en raison du nombre élevé des candidatures présentées il n'a pas été possible de donner une suite favorable à votre demande.

Je vous prie de trouver en retour la documentation artistique que vous m'aviez fait parvenir.

Vous en souhaitant bonne réception, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur
chargé de la Section des Oeuvres d'Art,

Handwritten signature: H. H. duclaux

A. ABDUL-HAK.

Monsieur Beksinhi.
c/rue. Piotr Dmochowski
5, Square des Montferrand

Hernande MOLINA
critique d'Art

"Vrai sur les Arts"
"Bulletin de la Côte d'Azur"
"Inter Press" etc...

Tél 16.93.71.00.17

Nice le 6 Juin 1986

J'espère

Après avoir remarqué vos oeuvres au Salon
"Campariand" je serai heureuse de vous
consacrer un essentiel article dans
une de revues d'art à laquelle je
collabore. Pourriez-vous avoir l'amabilité
de m'appeler au moment qui vous sera
favorable au 16.93.71.00.17

Dans cette bonne attente, je vous prie
de croire ma sincère à l'assurance de
ma foi et ma cordiale considération

H. Molina

Le 7 juin 1986

Mme Gae Stratton-Betbeder
Maison des Provinces de France
55, boulevard Jourdan
75014 Paris

M. Pyotr Dmochowski
5, sq. des Montferrants
78160 Marly le Roi

Cher Pyotr,

Je regrette beaucoup de n'avoir pas pu assister ce soir à la projection du film sur l'oeuvre de Beksinski, mais je pars lundi aux Etats-Unis pour deux semaines et suis, par conséquent, un peu débordée en ce moment. En outre, comme vous l'aurez peut-être deviné, en remarquant le changement d'adresse, j'ai dû récemment me séparer de Jean-Paul pour des raisons que vous pourrez aussi peut-être pouvoir deviner. En tout cas, pour l'instant je suis encore une fois à la Cité Universitaire, où j'ai passé ma première année en France, et j'espère bientôt pouvoir reprendre mon travail et recommencer à m'y appliquer avec mon assiduité coutumière. (Ce n'était pas seulement le cours que je prépare sur Blanchot qui m'a empêché d'entreprendre le travail sur Beksinski que j'avais envisagé, mais aussi les perturbations presque incessantes que mon mariage m'infligeaient -- mais je voulais pas, bien évidemment, faire allusion à ces problèmes-là avant qu'il ne fût absolument nécessaire.)

Je serai de retour le 25 juin, et vous pourrez compter sur ma présence la prochaine fois que vous organiserez quel que événement que ce soit autour de l'oeuvre de Beksinski. Je n'ai toujours pas abandonné mon projet originel, et dès que j'aurai le temps de faire les premiers pas vers sa réalisation, je vous contacterai. Malheureusement, ce ne sera pas probablement avant l'automne maintenant, car pendant l'été je serai entièrement occupée à préparer mon cours pour l'année prochaine et à chercher du travail.

Mes compliments à votre charmante femme, Anna, et je souhaite à vous deux de très bonnes vacances. A bientôt, j'espère.

Amicalement,

Gae Stratton-Betbeder

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des Montferrants
78160 Marly-le-Roi
tél : 39-58-32-47

CESAR
10 bis, rue Roger
Paris 14-ème

Marly-le-Roi, le 8 juin 1986

Cher Monsieur,

A la suite de votre appel téléphonique du 4 juin dernier je me permets de vous envoyer une documentation plus complète de mon ami BEKSINSKI.

Je profite de cette occasion pour vous apporter quelques précisions concernant ce peintre.

BEKSINSKI est l'un des plus célèbres peintres polonais contemporains. Il vit à Varsovie. Avec l'encouragement de Roman Polanski, qui possède ses tableaux, je m'efforce à faire connaître BEKSINSKI dans le monde.

Une exposition des œuvres de BEKSINSKI s'est donc tenue en octobre 1986 dans une galerie parisienne, rue de Seine. Elle était accompagnée d'un film de court métrage dont vous trouverez une cassette dans le présent dossier. La revue "Penthouse" de mois d'avril lui a aussi consacré sa rubrique "art".

Actuellement 5 tableaux de BEKSINSKI sont exposés au Grand Palais à Paris, dans le cadre du Salon "Figuration Critique" (sur le balcon). Je vous ai envoyé une invitation au vernissage de ce Salon. Vous m'avez fait savoir qu'il ne vous sera pas possible de vous déplacer le samedi 7 juin mais que vous espérez pouvoir venir voir les 5 tableaux exposés le lundi ou mardi suivants. Si vous deviez avoir des difficultés à vous libérer ces jours je précise que le Salon "Figuration critique" est ouvert jusqu'à la fin du mois de juin.

Je me tiens à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et vous prie, cher Monsieur, de croire à mes sentiments distingués.

Piotr Dmochowski

Pourriez-vous me restituer la cassette après l'avoir visionné ? Merci.

(Juz nie zyjący dziś Cezar był najsłynniejszym – i z pewnością najlepszym – współczesnym rzeźbiarzem francuskim. Juz za życia zaznał wielkiej sławy. Jego adres i numer telefonu zostały mi dane przez Polanskiego. Po otrzymaniu mojego « dossier » z reprodukcjami obrazów Beksinskiego, Cezar zadzwonił do mnie by podzielić się ze mną entuzjazmem jakie w nim wzbudziły. Chciałem go wpłatać w moje wysiłki promocyjne, bo wiedziałem że jego pochlebne zdanie o Beksinskim będzie jak słowa Biblii dla urzędników z Centrum Pompidou i innej swoloczy krytyków-dziennikarzy, zapatrzonej w niego jak w bożyszcze. Niestety, po tym telefonie kontakt się urwał i Cezar nie odpowiedział już na moje dalsze zaproszenia. Podejrzewam że zniechęcił go sam Polanski)

Jack Fliderbaum 4 Cenacle Close Westheath Road Hampstead London NW3 01-435 6979

JF/TA
11/6/86

Mr Dmochowski
5 sq. des Montferrants
78160 Marly le Roi
France

Dear Mr Dmochowski

Thank you very much for your invitation of 2 June 1986. I have a bad conscience as while visiting you together with Bozena and Nat I mentioned that I would be meeting you again sometime at the beginning of March, which unfortunately did not materialize, and for which I apologize. As soon as I know about my next visit to Paris I will let you know by phone so that we can meet at short notice.

Yours sincerely



J Fliderbaum

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des
Montferrants
78160 Marly-le-Roi
tél : 39-58-32-47

Monsieur Frédéric Ballester
Malmaison
47 la Croisette
Cannes

Marly-le-Roi, le 11 juin 1986

Très cher Monsieur,

Je prends la liberté de vous envoyer un chèque de 60 fr. en vous priant de bien vouloir me faire parvenir deux catalogues de votre belle exposition.

Pourrai-je en même temps obtenir le retour de mes ekta?

Pourriez-vous me préciser à cette même occasion les conditions du retour de mes tableaux?

Très à vous et à votre épouse.

Piotr Dmochowski

FILMSERVICE
FOREIGN TRADE OFFICE

90-950 ŁÓDŹ, Narutowicza 86/88 P.O. Box 388
telex 884265 telephone 34-98-84

Piotr Dmochowski
5, sq. des Montferrants
78160 Marly le Roi

/ POLECONY /

Our ref. *RTB/209/86*

Your ref.

Łódź, 1986.06.10

Potwierdzając otrzymanie Pańskiego listu z 17 kwietnia, br z żalem zauważamy, że nie zawiera on treści merytorycznie związanych z wypełnieniem postanowień zawartych we wzajemnie podpisanym kontrakcie nr 93766/102/85 z dnia 11 kwietnia, 1985.

Pragniemy po raz kolejny podkreślić, że zobowiązał się Pan do przesłania kompletu materiałów wyjściowych do filmu "Hommage a Beksiński" realizowanego na Pańskie zlecenie przez Bogdana Dziworskiego. Ponawiane przez nas w sposób polubowny żądania udostępnienia nam wyżej wspomnianych materiałów wyjściowych pozostają bez żadnej reakcji z Pana strony, co wielce nas niepokoi i martwi.

W świetle dotychczasowych działań ogromne zastrzeżenia budzi Pańska solidność kupiecka, której ze swej strony rzetelne i dalekoidące dowody daliśmy nie tylko przy wypełnianiu kontraktowych postanowień. I tak :

- ułatwiliśmy wyjazd Pańskiemu reżyserowi w osobie Bogdana Dziworskiego,
- spowodowaliśmy przekazanie Panu nie przez nas otrzymanych rekwizytów,
- doprowadziliśmy do przesłania przez Pańskiego reżysera różnego rodzaju oświadczeń, których treść zmieniał Pan bez szczególnego uzasadnienia.

Wszystkie te czynności nie leżały w zakresie zobowiązań objętych umową - kontraktem nr 93766/102/85 i żadną miarą nie wynikały z natury rzeczy".

Co więcej, dając kolejne dowody dobrej woli i chęci partnerskiej współpracy z Panem jednostronnie wyraziliśmy chęć spowodowania wypełnienia kolejnego Pańskiego żądania - przesłania naświetlonej taśmy - która została wręczona przez Pana osobiście wybranemu również przez Pana reżyserowi i operatorowi - Bogdanowi Dziworskiemu, mimo że nigdy i nigdzie nie zechciał Pan nas o tym uprzednio powiadomić.

Tak więc zarzucanie nam, iż nie dopełniamy swych zobowiązań kontraktowych wydaje się być nie tylko sprzeczne z etyką kupiecką lecz kwalifikuje się do miana oszczerstwa.

Nadto całym swym działaniem i argumentacją nie stwarza Pan dowodów, iż chciałby Pan dochować przyrzeczonych kontraktem swych zobowiązań. W tej sytuacji, czując się wolni od jakichkolwiek dotychczas podjętych poza kontraktem zobowiązań respektując zasadę, iż dopóki jedna ze stron nie wypełni swych zobowiązań, druga jest wolna od swoich, prosimy jedynie o dostarczenie nam materiałów wyjściowych wraz ze stosowną cesją praw do eksploatacji filmu "Hommage à Beksiniński" na obszarze Krajów Demokracji Ludowej.

DYREKTOR

dr Jerzy A. Zak

W. Pan Aleksander Szydło

Marly-le-Roi, le 11 juin 1986

Drogi Panie Aleksandrze,

Z ogromną przykrością muszę Panu donieść iż urządzenie następnej wystawy Beksinskiego w jesieni tego roku uniemożliwia mi spłacenie Panu należnej Mu sumy 6 tys dolarów.

Do tej chwili miałem jeszcze nadzieję iż uda nam się to pogodzić. Dziś widzę iż nie wydoła na raz dwóm wydatkom

Pozostają dwa wyjścia : albo zwrócę Panu dwa obrazy i relief (który nie opościli Polscy) podczas mego pobytu w kraju w drugiej połowie lipca, albo woleć Pan będzie poczekać lepszych czasów (w które wierzę, a nawet wiem że nadejdą bo wszystko się na to zapowiada, ale kiedy, nie mogę powiedzieć) i zgodzi się Pan na wypłacenie pieniędzy później, w terminie który możemy ustalić dopiero po jesiennej wystawie, gdyż od niej wiele zależy.

Bardzo proszę o łaskawą odpowiedź, choćby telegraficznie, tak bym wiedział czy mam zabrać ze sobą obrazy czy nie.

Pozdrawiam Pana najserdeczniej i bardzo ubolewam nad kłopotami jakie na Pana z pewnością spadną przez owe pokrzyżowane plany.

Piotr Dmochowski

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des
Montferrants
78160 Marly-le-Roi
tél : 39-58-32-47

Monsieur le Maire
Saint Paul de Vence
Alpes Maritimes

Marly-le-Roi le 12 juin 1986

Monsieur le Maire,

Je suis l'ami du peintre BEKSINSKI et à ce titre j'ai pris la liberté de déposer à votre musée municipal de Saint Paul de Vence un dossier avec une proposition d'exposition de ce peintre. Ce dépôt a eu lieu le 19 mai dernier.

Pourrai-je connaître votre décision et, au cas elle serait positive, vous proposer la date de juin ou septembre 1987?

Croyez, Monsieur le Maire, à mes sentiments très dévoués.

Piotr Dmochowski

Piotr DMOCHOWSKI
5,sq.des Montferrants
78160 Marly-le-Roi
tél : (1) 39-58-32-47

Madame Synnov Buaas
Galerie PAN
0180 Oslo 1

Marly-le-Roi, le 14 juin 1986

Madame,

Madame Januszevska-Skrejberg me fait savoir que vous seriez intéressé par l'exposition des tableaux du peintre polonais BEKSINSKI dans votre galerie à Oslo.

En tant qu'ami et propagateur du talent de cet artiste je ne peux que me réjouir de cette perspective et vous assurer de ma collaboration empressée à la réalisation de ce projet.

Je possède plusieurs tableaux de BEKSINSKI, une abondante documentation et un film dont vous trouverez ci-joint une cassette vidéo. Tous ces éléments sont à votre disposition pour le cas où le projet de l'exposition pourrait être mis sur pied.

Je serais heureux de connaître votre proposition et les conditions de l'exposition envisagée (date, nombre des tableaux à exposés, transport, assurance, publicité envisagée, nombre des tableaux mis en vente, prix envisageable et la part prélevée par la galerie).

En attendant votre réponse à toutes ces questions, je reste votre dévoué.

Piotr Dmochowski

Monsieur Nicolas Hugnet
« Penthouse »
ed. Filipacchi
63 av. des Champs Elysées
Paris 8e

Marly-le-Roi, le 16 juin 1986

Cher Nicolas,

J'espère que vos vacances ont été ensoleillées.

Merci de la publication faite sur le film qui se présente bien.

Je vous signale que 6 tableaux de BEKSINSKI sont actuellement exposés au Grand Palais (5 sur le balcon et 1 au rez-de-chaussée). Si vous pouviez y faire un saut avec Catherine j'en serai ravi. Et sachez que nous pensons à vous deux.

Très à vous.

Piotr Dmochowski

(Ten człowiek, który był redaktorem strony „Sztuka” we francuskim „Penthouse” zagubił ponad 160 moich ektachromów obrazów Beksinskiego które mu powierzyłem w celu publikacji w jego piśmie. Ponieważ jednak poświęcił w nim Beksinskiemu wiele stron i publikacja była znacząca (i pierwsza jaka udało mi się uzyskać we Francji), musiałem udawać że nic się nie stało i nadal utrzymywać z nim dobre stosunki licząc na następne publikacje. Po cichu jednak po dzisiejszy dzień przeklinam jego niekompetencję i brak profesjonalizmu. Gdybym nie był przezorny i wcześniej nie kazał zrobić memu fotografowi kilku egzemplarzy ekt każdego fotografowanego obrazu, nigdy by potem nie doszło do wydania mojego albumu o Beksinskim, bo nie miałbym materiałów wyjściowych)

Szanowny Pan Piotr Włodarski
Łódź
ul. Gandhiego 23/30
Polska

Marly-le-Roi, le 21 juin 1986

Szanowny, Drogi Panie,

Uprzejmie dziękuję za miły list w którym potwierdza Pan
ciecia w reportażu zgodne z naszymi ustaleniami. Kiedy ow
reportaż zostanie rozpowszechniony?

Mówiłem o nim Beksinskiemu który również chciałby to
wiedzieć zawczasu by go nagrać.

Poza tym liczę bardzo na przesłanie mi pełnej kasety, za
która z góry najserdeczniej dziękuję i, gdyby to okazało się
niezbędne, gotów jestem zapłacić.

Pozdrawiam Pana przypominając mój adres :

Piotr DMOCHOWSKI 5, sq. des Montferrants, 78160 Marly-le-Roi
Tel: (1) 39-58-32-47

Piotr Dmochowski

(Jeszcze w koncu 1985 roku zgłosiłem film « Hommage à Beksinski » do konkursu « Avenir du cinéma français » w ramach Festiwalu w Cannes, który miał odbyć się w 1986 roku. Dzięki poparciu, jak się później dowiedziałem, francuskiego reżysera, Bernarda Tavernier, film został wyselekcjonowany jako jeden z 12 które były wybrane na Festiwal, spośród 240 które były zgłoszone. Pojechałem więc do Cannes próbować go promować. W tym to czasie, będąc na Festiwalu ekipa polskiej telewizji przeprowadziła ze mną jeden czy dwa wywiady. To do realizatora jednego z nich pisany był powyższy list)

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des
Montferrants
78160 Marly-le-Roi

The European Gallery
Staten Island
168, Liberty Avenue
USA
W.Pan Alfred Modzelewski

Marly-le-Roi, le 22 juin 1986

Szanowny Panie,

W nr. „Przeglądu Polskiego” z 22 maja 1986 ukazał się artykuł Czesława Czaplińskiego o wystawie, w Pańskiej galerii, obrazów BEKSINSKIEGO.

Bardzo interesuje się tym malarzem, którego posiadam prace.
Z jakiego okresu datują obrazy które Pan posiada?
Czy są one do sprzedania i za jakie ceny?
Czy Beksinski podoba się amerykańskiej publiczności?

Byłbym wielce uradowany mogąc nawiązać z Panem kontakt, o ile zainteresowanie Pana BEKSINSKI jest na tyle wyraźne by interesował się Pan wieloma danymi które na jego temat posiadam i był gotów udzielić mi szeregu informacji o które zwróciłbym się do Pana w wypadku gdyby ten list otrzymał odpowiedź.

Pozostaje pełen szacunku.

Piotr Dmochowski

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des
Montferrants
78160 Marly-le-Roi
tél : (1) 39-58-32-47

Circle Gallery
LTD 653 N La Cienega
90069 Etats Unis

Marly-le-Roi, le 22 juin 1986

Monsieur,

Madame Shelly de Angelis me conseille de m'adresser à vous.

Je suis l'ami du peintre polonais BEKSINSKI, dont j'ai exposé les tableaux à Paris, en octobre 1985.

Je voudrai faire connaître sa peinture au public américain. Seriez-vous intéressé par l'organisation d'une exposition de ses tableaux dans votre galerie ?

Si, à la vue du présent catalogue il vous semble que ce projet serait susceptible de vous intéresser, je vous enverrai la documentation complète et fournirai tous les renseignements utiles.

Veuillez croire, Monsieur, à mes sentiments distingués,

Piotr Dmochowski

Piotr DMOCHOWSKI
5. sq. des
Montferrants
78160 Marly-le-Roi
tél : 39-58-32-47

Monsieur le Président
du Salon d'Automne
Grand Palais Porte H
75008 Paris

Marly le Roi le 23 juin 1986

Monsieur le Président,

Je suis l'ami du peintre polonais BEKSINSKI dont j'aspire à exposer les oeuvres au Salon d'Automne.

A ce titre je vous envoie la notice ci-dessus jointe.

Etant donné toutefois que votre Salon accepte parfois en son sein des expositions personnelles de tel ou tel peintre, je prends la liberté de vous présenter la candidature de BEKSINSKI pour une telle exposition. Il va de soi que je suis prêt à assumer les frais afférents à une telle exposition.

D'ores et déjà donc, et pour appuyer la candidature de BEKSINSKI à une exposition personnelle, je joins à la présente demande quelques éléments de son dossier, qui vous permettront de juger si l'exposition de plusieurs de ses oeuvres à votre Salon serait envisageable ou non.

II va sans dire que je me tiens à votre entière disposition

pour tout renseignement complémentaire.

Veillez croire, Monsieur le Président, à mes sentiments très respectueux.

Ar. Ducloux

23 VI 86

J'ai voulu transmettre cette lettre
au secrétariat du Solar mais les
nient dit que c'est inutile car il
y a un refus.

24.06.1986.

X Sponsoring Ponie,
Dielnič je hostes i porúčanie, a odpríj
dosteg dešes tón gdič per celý čas nie
viedietem is jolijj fónie nbe nom is re-
presents nom materiel is televízi. Odstecnie
(chciot nie na 100%) výglade to tak:

- 30 min film o festivalu
- 15 min film o R. Polanskim
- 30 min program o Cannes s fragmentami
filmov
- výstupy osobu

Beni vyspínie najbošijj interesijj spíse vý-
viedu. Otčij jii nadano is TV výstřed
z Ch. Anwarouem i Pau me byj nastepnym.
Jeť to program "Le stube na ty" nadanym
is nedele is godinach 15⁰⁰-17⁰⁰. Kiedy
votanie ten výstřed spírentanym sdely jii
od vedotatčij teg program - Niny Terešivies.
Ovyspínie o unisne puvietem i fragmenty

• ktorých najväčšiu záťaž majú. Jedným celým "bublinkám" sa má byť ten čo momentálne hľadá opasok na psov. Čo do fragmentu

• ktorým ten čo to chystá i nové minisériu fragment o týmu Jela Džordži má na číslu M.N.B. (medziľu iné bude) ktorý je to ešte bošňa i celosť domova.

Príloha kódu má byť priložená na to, že výťah

2. Amosom TV prijato 2 4 min do 4.

Podľa toho, že kódu stane sa to 2. výťahom

2. kódu. (do 5 minút), fikt, že robí to

severom.

To by bolo najväčšia technická. V momente hľadá bude mať každý i šesť prístupov napríklad kúpeľňu, ale organizácie napríklad.

Prepísaním sa formou listu, je to skutočnosť i bezpečnosť, ale chystá sa najmä kódu ten odísť, a božstvo má svoj roboty

bo to i seje egreivacynne i vedinske prac
i organizacie nantoi materialoi z Comnes.

Prepšovom oser
sebecunio pridatcom

Pisto Křidovskii

P.S. Z ototunij dšidli — vyšinad bēdē
emitovany pēsdopēdēbunē 7.08. dšidli 15⁰⁰
ne II pēgēmē TVP.



GALLERI **Pan** A.S

SYNNØV BUAAS CITYPASSAGEN AKERSGATEN 47 0180 OSLO 1 TELEFON 02/42 78 74
BANKGIRO 7069.05.10640
TELEX 74 366

Doctor Piotr Dmochowski
5 Square des Montferrants
78160 Marly-le-Roi
France

Dear Sir,

Janina, your brother and I had a very nice evening together when Jan was visiting Norway.

Janina showed me later the extremely interesting movie of Beksinski.

As Janina told you, I would be most interested in having an exhibition of Beksinski February 1987.

I mean we should try to show that movie for the people responsible for Art in our Broadcasting station.

My experience is that the chances are quite small - but I find Zbigniew Beksinski of such quality and great interest, that it is worth trying.

Do you have any suggestion in how we could do that ?

I would be most grateful for your reply.

Sincerely yours,

Synnøw Buaas
Synnøw Buaas

Piotrze!
Przyjemnie było poznać
pocztę adres. Wzajemnie byliby
u lutym?! Przykro mi, że film
cały jest bezolbrzymie
Wzajemnie. Mnie ci ten
możesz od razu przesłać.
Ten jest na pewno bóg
Piotrze! 17. Poczta jest w Oslo.

GALLERI **Pan** A.S

SYNNØV BUAAS
MANAGER

CITYPASSAGEN AKERSGATEN 47 0180 OSLO 1 TLF. 02/42 78 74 TLF. PRIVAT 02/56 34 51

Paris, 26 juin 1986

Cher ami Piotr

Vous ne fumez pas d'alcool et vous ne fumez pas, m'avez-vous dit. Mais avec champagne comme avec une cigarette ne pourrait presque l'euphorie née de la présence de Madame Im. chouska idéal Party. Comme de votre côté vous n'êtes pas mal (!), vous formez un couple que je suis heureux d'avoir connu car c'est un couple harmonieux. Peut-être d'anniversaire ou de renouveler pour vous souhaiter beaucoup de bonheur.

Robert Zaret

le 28 VI 86

Jasiu Kudane

Dziękuję za tłumaczenie artykułu i dokumenty towarzyszące. To piękny, przyjaźnieli gest z twojej strony. Wprowadzić za dużo tam pochwał i uznania nie lubię nie zasługując, ale gdybym miał kilka takich jak Ty popchnięć w tym kierunku, to chyba byłby łatwy pulny wysiłek w ułoko.

Pozdrawiam dziękuję za świetny zdjęcie i artykuł o mojej karierze.

Do twojej przyjaźni z głośni PAN wysłałem wszelkie dokumenty i film. Czy dostała przesyłkę?

Jeśli list z twoim dopiskiem nadchodził zaraz po tym to ja też wysłałem. Tę więc nie odpowiadając gdyż w moim liście poruszyłem wszelkie kwestie o które ona mnie w swoim czasie pytała.

Jeśli chodzi o 2 typodruki mają przesyłać jeszcze by do niej nie dostała - daj znać a napiszę paskotnie.

Jadę do Polski po następne sprawy Należniściwego a ponieważ wystąpię w "Głosie" Chcielibyśmy też nocem a i ja się trochę waham - wystąpię chętnie - bym zrobił.

Włosną wystawiam (w lutym - to jeszcze nie urosną) rysunki w Instytucie Polskim i... bym musiał zrobić w głośni PAN w PZO, przy twojej wydatnej i niezbędnej pomocy.

Anna wysłała Ci zdjęcie. Ja wysłałem Ci moje portretowe, pochwalowe i uśmiechnięte

Twój Pate

X
Katowice 30.06.86.

Drogi Panie Piotrze

Pisze Pan, że sprawia mi kłopot sytuacją o której mowa w liście.

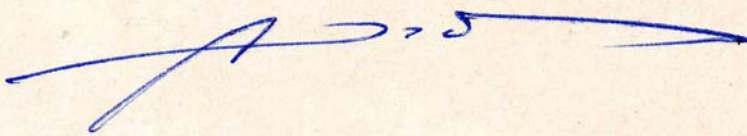
Jest to niezwykle delikatne określenie!! Nie mam czasu a i ochoty aby teraz rzecz dokładnie przedstawiać, mam nadzieję zrobić to osobiście w czasie Pańskiej lipcowej bytności w kraju.

Co do Pańskich propozycji, to nie mam wyboru. Muszę wybrać oczekiwanie gdyż kupiłem samochód przed pierwotnie planowanym terminem. Zrobiłem to między innymi dlatego, że byłem pewien iż pieniądze jakie miałem na koncie nie będą jedynymi.

Kończę już gdyż list Pański zastał mnie przygotowującego się do wyjazdu. Właściwie szkoda, że nie przyszedł on nieco później. Wyjechał bym w nieco lepszym niż to ma teraz miejsce nastroju.

Jeśli Pan pozwoli będę do Pana w drugiej połowie lipca dzwonił na nr telefonu p. Szczecińskiej. Dzwoniłem już do Beksińskiego i wiedząc, że będzie się Pan z nim przed swym przyjazdem kontaktował prosiłem go o przekazanie Panu mojej decyzji.

Pozdrowienia i ukłony.



X

Drogi Panie Piotrze

Znajduję się w sytuacji, która zmusza ~~xxix~~ mnie do napisania do Pana. Otóż wbrew poprzednim zamierzeniom, z pieniędzy które miałem na koncie kupiłem, mając informacje o mającej nastąpić podwyżce ich cen, samochód. Ponieważ nie miałem podstaw do mniemania, że w warunkach naszej transakcji nastąpią jakieś zmiany, poczyniłem na poczet długu pewne przedsięwzięcia i w efekcie znalazłem się w sytuacji finansowej, której opisywać nie będę, ale która, proszę mi wierzyć, ciekawą nie jest. W jej zaistnieniu jest nieco mojej winy, bo powinienem zdawać sobie sprawę, że nasza umowa nie ma nijakiej mocy prawnej a pozwala tylko na postawienie pytania, które w mickiewiczowskim wierszu diabeł stawia Twardowskiemu - "a gdzie jest nobile verbum?", więc należało być ostrożnym. Dotychczas miałem nadzieję, że uda mi się odkręcić pewne sprawy w które się zaangażowałem, nie jest to możliwe, więc zmuszony jestem zapytać, czy jest Pan w stanie przysłać mi na poczet długu, co jakiś czas kwot, które aktualnie są dla Pana do przesłania możliwe. Przypominam na wszelki wypadek nr mojego konta: Bank PKO SA Katowice ul. 15 grudnia 5 konto A 00212155. Przesyłam pozdrowienia i zachowuję resztki optymizmu, że jednak uda mi się z tego w co się wpędziłem, wybrnąć.

